



## ข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่สำหรับเงินช่วยเหลือครอบครัว

คุณจะต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านถิ่นที่อยู่ซึ่งจะสามารถรับเงินช่วยเหลือจากเราได้  
เงินช่วยเหลือแต่ละประเภทมีกฎเกณฑ์ด้านถิ่นที่อยู่ที่แตกต่างกันออกไป

### Family Tax Benefit

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Family Tax Benefit Part A และ Part B คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่

คุณต้องกำลังอาศัยอยู่ในออสเตรเลียและ:

- มีสัญชาติออสเตรเลีย
- ถือวีซ่าถาวร
- เดินทางเข้ามาด้วยหนังสือเดินทางของนิวซีแลนด์ที่มีวีซ่า special category หรือ
- ถือวีซ่าชั่วคราวบางประเภท เช่นวีซ่า partner provisional หรือวีซ่า temporary protection

บุตรของคุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ด้วยเช่นกัน หรืออาศัยอยู่กับคุณ

คุณจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ต่อไปตราบใดที่คุณได้รับเงินช่วยเหลือนี้

เพื่อที่จะได้รับ Family Tax Benefit Part A คุณยังจะต้องได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดหนึ่งปีของ Newly Arrived Resident's Waiting Period แล้ว หรือได้รับการยกเว้นจากระยะไม่คุ้มครอง อาทิ หากคุณเป็นพลเมือง ผู้ลี้ภัย หรือเข้ามาออสเตรเลียด้วยหนังสือเดินทางนิวซีแลนด์ เป็นต้น

หากคุณมีสิทธิได้รับ Family Tax Benefit Part B คุณสามารถรับเงินช่วยเหลือนี้ได้ในขณะที่กำลังปฏิบัติตาม Newly Arrived Resident's Waiting Period สำหรับ Family Tax Benefit Part A คุณอาจจะสามารถขอ Health Care Card ในขณะที่คุณกำลังอยู่ในระยะไม่คุ้มครอง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรายได้ของคุณ

### โครงการ Paid Parental Leave

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Parental Leave Pay คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ตั้งแต่  
วันที่บุตรของคุณเกิด หรือมาอยู่ในความดูแลหลักของคุณ จนถึงวันสุดท้ายที่คุณได้รับเงินช่วยเหลือ

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Dad and Partner Pay คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ในทุก ๆ  
วันที่คุณได้รับเงินช่วยเหลือ

เพื่อที่จะมีคุณสมบัติตามข้อกำหนด คุณต้องกำลังอาศัยอยู่ในออสเตรเลียและ:

- มีสัญชาติออสเตรเลีย
- ถือวีซ่าถาวร
- เดินทางเข้ามาด้วยหนังสือเดินทางของนิวซีแลนด์ที่มีวีซ่า special category หรือ

- ถิ่นวีซ่าชั่วคราวบางประเภท เช่นวีซ่า partner provisional หรือวีซ่า temporary protection และ
  - ได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสองปีของ Newly Arrived Resident's Waiting Period แล้ว
- หรือได้รับการยกเว้นจากระยะไม่คุ้มครอง อาทิ หากคุณเป็นพลเมือง ผู้ลี้ภัย หรือเข้ามาออสเตรเลียด้วยหนังสือเดินทางนิวซีแลนด์ เป็นต้น
- คุณยังสามารถได้รับการยกเว้นหากบุตรของคุณเกิดหรือมาอยู่ในความดูแลของคุณก่อนวันที่ 1 กรกฎาคม 2019

## Parenting Payment

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Parenting Payment คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ คุณต้องกำลังอาศัยอยู่ในออสเตรเลียและ:

- มีสัญชาติออสเตรเลีย
  - ถิ่นวีซ่าถาวร
  - ถิ่นวีซ่า Protected Special Category ซึ่งหมายความว่า คุณเข้ามาออสเตรเลียด้วยหนังสือเดินทางนิวซีแลนด์ และอยู่ในออสเตรเลีย ณ วันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2001 หรืออยู่เป็นเวลา 12 เดือนในช่วง 2 ปีก่อนที่วันนี้ หรือได้รับการประเมินว่า “ได้รับการคุ้มครอง” ก่อนวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2004 และ
  - ได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสี่ปีของ Newly Arrived Resident's Waiting Period แล้ว
- หรือได้รับการยกเว้นจากระยะไม่คุ้มครอง อาทิ หากคุณเป็นพลเมือง ผู้ลี้ภัย หรือกลายเป็นผู้ปกครองคนเดียวในช่วงล่าสุดที่คุณมีถิ่นที่อยู่ในออสเตรเลีย เป็นต้น

คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ตั้งแต่วันที่คุณยื่นคำร้องและมีต่อไปตราบโดที่ คุณได้รับเงินช่วยเหลือนี้ โดยทั่วไปแล้ว คุณจะต้องอยู่ในออสเตรเลียในวันที่คุณยื่นคำร้อง

หากคุณเคยอาศัยหรือทำงานในประเทศที่ออสเตรเลียมีข้อตกลงระหว่างประเทศด้านการประกันสังคมด้วย อาจช่วยให้คุณมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่เหล่านี้ได้

## Carer Allowance

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Carer Allowance คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ คุณและบุคคลที่คุณดูแลจะต้อง:

- มีสัญชาติออสเตรเลีย
- ถิ่นวีซ่าถาวร
- ถิ่นวีซ่า Protected Special Category ซึ่งหมายความว่า คุณเข้ามาออสเตรเลียด้วยหนังสือเดินทางนิวซีแลนด์ และอยู่ในออสเตรเลีย ณ วันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2001 หรืออยู่เป็นเวลา 12 เดือนในช่วง 2 ปีก่อนที่วันนี้ หรือได้รับการประเมินว่า “ได้รับการคุ้มครอง” ก่อนวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2004 และ

- ได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดหนึ่งปีของ Newly Arrived Resident's Waiting Period แล้ว หรือได้รับการยกเว้นจากระยะเวลาไม่คุ้มครอง อาทิ หากคุณเป็นพลเมือง ผู้ลี้ภัย หรือได้รับวีซ่าถาวรครั้งแรกก่อนวันที่ 1 มกราคม 2019 เป็นต้น

คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ต่อไปตราบใดที่คุณได้รับเงินช่วยเหลือนี้  
คุณจะต้องอยู่ในออสเตรเลียในวันที่คุณยื่นคำร้อง

## Double Orphan Pension

เพื่อที่จะมีสิทธิได้รับ Double Orphan Pension คุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่  
คุณต้องกำลังอาศัยอยู่ในออสเตรเลียและ:

- มีสัญชาติออสเตรเลีย
- ถือวีซ่าถาวร
- ถือวีซ่า special category หรือ
- ถือวีซ่าชั่วคราวบางประเภท เช่น วีซ่า partner provisional หรือวีซ่า temporary protection

บุตรของคุณจะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ด้วยเช่นกัน หรืออาศัยอยู่กับคุณ

คุณยังจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่ต่อไปตราบใดที่คุณได้รับเงินช่วยเหลือนี้

หากคุณเคยอาศัยหรือทำงานในประเทศที่ออสเตรเลียมีข้อตกลงระหว่างประเทศด้านการประกันสังคมด้วย  
อาจช่วยให้คุณมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดด้านถิ่นที่อยู่เหล่านี้ได้

ไม่มี Newly Arrived Resident's Waiting Period สำหรับ Double Orphan Pension

## สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

- ไปที่ [humanservices.gov.au/families](https://humanservices.gov.au/families) และ [humanservices.gov.au/newresidentswaiting](https://humanservices.gov.au/newresidentswaiting) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเป็นภาษาอังกฤษ
- ไปที่ [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) ซึ่งคุณสามารถอ่าน ฟัง หรือดูข้อมูลในภาษาของคุณได้
- โทรไปที่หมายเลข **131 202** เพื่อพูดคุยกับเราเป็นภาษาของคุณเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือและบริการของ Centrelink
- โทรหา Translating and Interpreting Service (TIS National) ที่หมายเลข **131 450** เพื่อพูดคุยกับเราเป็นภาษาของคุณเกี่ยวกับการเงินช่วยเหลือและบริการของ Medicare และ Child Support
- ไปที่ศูนย์บริการ

### หมายเหตุ:

การโทรจากโทรศัพท์บ้านของคุณไปยังหมายเลข '13' จากที่ใดก็ตามในออสเตรเลียจะถูกเรียกเก็บในอัตราคงที่ อัตราดังกล่าวอาจแตกต่างจากค่าโทรภายในพื้นที่และอาจแตกต่างกันไประหว่างผู้ให้บริการโทรศัพท์แต่ละราย การโทรไปยังหมายเลข '1800' จากโทรศัพท์บ้านของคุณไม่เสียค่าใช้จ่าย การโทรจากโทรศัพท์สาธารณะและโทรศัพท์มือถืออาจถูกจับเวลา และคิดค่าบริการในอัตราที่สูงขึ้น

## คำสงวนสิทธิ์

ข้อมูลที่มีอยู่ในเอกสารนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นแนวทางเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ เท่านั้น เป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะตัดสินใจว่าคุณต้องการที่จะยื่นขอเงินช่วยเหลือและยื่นใบสมัครเกี่ยวกับสถานการณ์เฉพาะของคุณหรือไม่



# Residency requirements for family payments

You need to meet residence rules to be able to get payments from us. Different payments have different residence rules.

## Family Tax Benefit

To be eligible for Family Tax Benefit Part A and Part B, you must meet residency requirements.

You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- arrived on a New Zealand passport with a special category visa), or
- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

To be paid Family Tax Benefit Part A, you must also have served a 1 year Newly Arrived Resident's Waiting Period, or be exempt from the waiting period - for example if you are a citizen, refugee or arrived in Australia on a New Zealand passport.

If you are eligible for Family Tax Benefit Part B, you can get this while you are serving the Newly Arrived Resident's Waiting Period for Family Tax Benefit Part A. You may also be able to claim a Health Care Card while you are serving the waiting period, depending on your income.

## Paid Parental Leave scheme

To be eligible for Parental Leave Pay you must meet the residency requirements from the date your child is born, or comes into your primary care, until the last day of your payment.

To be eligible for Dad and Partner Pay you must meet the residency requirements for each day you receive the payment.

To meet the requirements you must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- arrived on a New Zealand passport with a special category visa) or
- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional or temporary protection visa, and



- have served a 2 year Newly Arrived Resident's Waiting Period, or be exempt from the waiting period - for example if you are a citizen, refugee or arrived in Australia on a New Zealand passport. You can also get an exemption if your child was born or entered your care before 1 July 2019.

## Parenting Payment

To be eligible for Parenting Payment, you must meet residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a Protected Special Category Visa, that is you arrived in Australia on a New Zealand passport and were in Australia on 26 February 2001, or for 12 months in the 2 years immediately before this date, or were assessed as 'protected' before 26 February 2004, and
- have served a 4 year Newly Arrived Resident's Waiting Period, or be exempt from this requirement—for example, if you are a citizen, refugee or have become a single parent during your most recent period of Australian residence.

You must also meet residency requirements on the day you lodge your claim and for as long as you get this payment. Generally, you will need to be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

If you have lived or worked in a country that Australia has an international social security agreement with, it may help you meet these residency requirements.

## Carer Allowance

To be eligible for Carer Allowance, you must meet residency requirements. You and the person you are caring for must:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a Protected Special Category Visa, that is you arrived in Australia on a New Zealand passport and were in Australia on 26 February 2001, or for 12 months in the 2 years immediately before this date, or were assessed as 'protected' before 26 February 2004, and
- have served a 1 year Newly Arrived Resident's Waiting Period or be exempt from the waiting period - for example if you are a citizen, refugee or were granted your first permanent visa before 1 January 2019.

You must continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment. You will need to be physically present in Australia on the day you lodge your claim.

## Double Orphan Pension

To be eligible for Double Orphan Pension, you must meet residency requirements. You must be living in Australia and:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a special category visa, or
- hold a certain temporary visa type, for example a partner provisional or temporary protection visa.

Your child must also meet the residency requirements or be living with you.

You must also continue to meet the residency requirements for as long as you get this payment.

If you have lived or worked in a country that Australia has an international social security agreement with, it may help you meet these residency requirements.

There is no Newly Arrived Resident's Waiting Period for Double Orphan Pension.

## For more information

- go to [humanservices.gov.au/families](https://humanservices.gov.au/families) and [humanservices.gov.au/newresidentswaiting](https://humanservices.gov.au/newresidentswaiting) for more information in English
- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.